

Produse

**MICUL
FERMIER**

.RO

Manual de utilizare si intretinere

Instructiuni originale | Revizia 0 | 12/2025

Nivel de zgomot redus

Design ergonomic

**Compatibila cu acumulatorii din
gama Micul Fermier de 20V, 4Ah**

Motor fara perii



MF-MX1014-G01

**Motocoasa electrica Micul Fermier, 20V, 2 acumulatori 4Ah, 3
viteze, maner dublu, motor fara perii**

Baterie: 2x20V, 4Ah

Nivel zgomot: 96dBA

Lungime tija :1338mm

Motor brushless

Disc 225mm/Tambur 420mm

Viteza ajustabila



INSTRUCTIUNI ORIGINALE

Cititi cu atentie prezentele instructiuni de functionare inainte de prima punere in functiune a produsului si respectati obligatoriu instructiunile de siguranta! nerespectarea indicatiilor din prezentul manual scuteste producatorul de orice raspundere si duce la pierderea garantiei! Pastrati acest manual pentru referinte ulterioare.

2025 Toate drepturile rezervate



CUPRINS :

1.INFORMATII GENERALE	4
1.1.DESCRIERE MANUAL	4
1.2.UTILIZAREA SI SCOPUL MANUALULUI	4
1.3.SIMBOLOGIA UTILIZATA	4
2.INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA	5
2.1.PRECAUTII GENERALE	5
2.2.SECURITATE PERSONALA	5
2.3.RISCURI REZIDUALE	5
2.4.INSTRUCTIUNI DE PRIM AJUTOR	6
3.DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI	7
3.1.DESCRIEREA PRODUSULUI MF-MX1014-G01	7
3.2.SPECIFICATII TEHNICE MF-MX1014-G01	8
4.INSTRUCTIUNI DE PUNERE IN FUNCTIUNE SI OPERARE	9
5. INTRETINERE SI ELIMINARE PRODUS	14
5.1. INTRETINEREA	14
5.1. ELIMINARE PRODUS	11
6.PROBLEME SI REMEDII	15
7.DECLARATIE DE CONFORMITATE	16
8.CERTIFICAT DE GARANTIE	17

STIMATE CLIENT,

^ Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupata de cresterea calitatii produselor si serviciilor, precum si de largirea si diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a va oferi deplina satisfactie.

Va rugam sa cititi cu atentie prezentul manual inaintea primei utilizari si ulterior pastrati-l cu atentie, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. Acest manual este compatibil cu produsul:

Motocoasa electrica Micul Fermier, 20V, 2 acumulatori 4Ah, 3 viteze, maner dublu, motor fara perii
MF-MX1014-G01

In numele intregii noastre echipe, va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare. Suntem siguri ca acest produs nou, modern, functional si practic, fabricat din materiale de cea mai buna calitate, va va satisface exigentele in cel mai bun mod cu putinta.

Pentru a obtine cele mai bune rezultate este important sa cititi in intregime instructiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integranta a acestui produs. Acesta include instructiuni importante despre siguranta, utilizare si eliminare. Inainte de a incepe sa folositi aparatul, cititi cu atentie toate instructiunile privind operarea si siguranta.

Producatorul nu este raspunzator de orice pagube produse persoanelor sau proprietatilor cauzate de instalarea si utilizarea incorecta a produsului.

MULTUMESC

Gabriel Pastrav,
Director General



Golden Fish SRL face eforturi permanente pentru a pastra acuratetea informatiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuante diferite ce sunt modificate de catre producator fara preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ si pot contine unele diferente in functie de configuratia constructiva a produsului comercializat.

INFORMAȚII GENERALE

1.1. Descriere manual

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de către producător și a fost destinat pentru comercializare pe piața locală. În acest document se regăsesc integral toate indicațiile originale provenite de la producător.

Manualul reflectă stadiul actual al produsului comercializat și nu poate să fie considerat inadecvat în cazul în care urmează altele noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizări ulterioare.

Producătorul își rezervă dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualelor de utilizare și întreținere fără obligația de a actualiza manualele produselor deja comercializate, doar în cazuri excepționale. Dacă aveți îndoieli sau nu înțelegeți pe deplin datele prezentate în acest manual, contactați centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresați o cerere către producător. Se specifică faptul că producătorul intenționează să continue optimizarea produsului dvs.

1.2. Utilizarea și scopul manualului

Protejați-vă pe dumneavoastră și pe ceilalți de ranire prin utilizarea corectă a produsului - citiți manualul înainte primei utilizări și urmați toate măsurile de siguranță. Scopul acestui manual este de a vă aduce la cunoștință modalitatea eficientă de utilizare și întreținere în condiții de siguranță pentru o utilizare de durată a produsului achiziționat. Pastrați cu atenție manualul într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. În caz de pierdere sau deteriorare solicitați o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producător.

1.3. Simbologia utilizată

Pe parcursul manualului veți regăsi următoarele modalități de atenționare:

	INFORMAȚII
În cazul unor informații particulare.	
	NOTA/OBSERVAȚIE
Utilizarea neadecvată poate conduce la pierderea garanției producătorului.	
	ATENȚIE
Atenționare pentru situații cu potențial pericol	
	PERICOL GENERAL
Atenție pericol generic urmat de explicația tipului de pericol.	
	INTERVENȚIE MECANICĂ
Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor mecanice.	
	INTERVENȚIE ELECTRICĂ
Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor electrice.	
	PRIM AJUTOR
Instrucțiuni de prim ajutor în caz de accident.	

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA

2.1. Precauții generale



Citiți cu atenție prezentul document pentru a vă informa privind tipurile de lucrări permise și limitările produsului precum și riscurile potențiale specifice legate de aceasta.

Motocoasa MF-MX1014-G01 este un echipament de grădinărie compact și versatil, conceput pentru întreținerea terenurilor verzi, gazonului și marginilor de curte. Datorită designului ergonomic și manerului dublu, oferă confort și control mai bun în timpul lucrului. Dispozitivul funcționează pe bază de acumulator, ceea ce îl face ideal pentru grădini de dimensiuni medii și mici — fără a fi dependent de fir de curent sau de alimentare fixă. Această mobilitate sporită oferă libertate de mișcare și permite utilizarea chiar și în zone fără acces facil la priză.

Motocoasa MF-MX1014-G01 este potrivită pentru:

- tunderea gazonului și a vegetației din curte sau grădină;
- finisarea marginilor de gazon, desfundarea tufișurilor și curățarea zonelor greu accesibile;
- întreținerea periodică a spațiilor verzi unde aportul umanizat este mai eficient.

Prin ergonomia sa și ușurința în utilizare, motocoasa este o opțiune excelentă pentru gospodăriile casnice, grădini și curți, oferind un bun compromis între performanță, portabilitate și comoditate.

2.2. Securitate personală

Pentru utilizarea în siguranță a motocoasei MF-MX1014-G01, este esențial ca operatorul să respecte toate măsurile de protecție personală. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la accidente, răni grave sau deteriorarea echipamentului.

1. Echipament individual de protecție

Operatorul trebuie să poarte întotdeauna:

- ochelari de protecție pentru a preveni rănirea ochilor de resturi proiectate;
- mănuși anti-alunecare, pentru control îmbunătățit asupra unelei;
- încălțăminte închisă, antiderapantă;

- pantaloni lungi și îmbrăcăminte strânsă pe corp, care să nu fie prinsă în mecanisme;
- protecție auditivă, dacă echipamentul este utilizat perioade îndelungate.

2. Stare fizică și atenție

- Folosiți motocoasa doar când sunteți odihnit, complet conștient și în deplină stare de funcționare.
- Nu utilizați echipamentul sub influența alcoolului, medicamentelor sedative sau altor substanțe care vă pot afecta reflexele.
- Opriti imediat lucrul dacă simțiți amețeală, oboseală excesivă sau dureri.

4. Mediu de lucru sigur

- Utilizați motocoasa numai în zone bine iluminate.
- Evitați terenurile alunecoase, instabile sau cu obstacole ascunse.
- Îndepărtați pietrele, sticlele, crenguțele mari și alte obiecte care pot fi proiectate de firul de tăiere.

5. Conduită responsabilă în timpul utilizării

- Țineți întotdeauna motocoasa cu ambele mâini și la distanța corectă de corp.
- Nu ridicați echipamentul deasupra nivelului taliei.
- Nu încercați să modificați sau să reparați echipamentul în timpul funcționării.
- Opriti imediat motocoasa înainte de a schimba firul, accesoriile sau înainte de a curăța un blocaj.

2.3. RISCURI REZIDUALE

Chiar și atunci când echipamentul este utilizat corect, conform instrucțiunilor din manual și cu toate măsurile de siguranță aplicate, pot exista anumite riscuri care nu pot fi complet eliminate prin proiectare, protecții tehnice sau instruirea utilizatorului. Aceste riscuri sunt considerate „reziduale” și trebuie cunoscute pentru a reduce probabilitatea producerii unor incidente

1. Proiecția de particule și resturi

- Firul de tăiere poate proiecta la distanță mici obiecte precum pietriș, crenguțe, bucăți de lemn sau fragmente de vegetație.

Acestea pot provoca:

- lovituri minore la nivelul picioarelor sau corpului, răniri ai ochilor dacă ochelarii nu sunt purtați sau sunt inadecvați.

2. Zgomot și vibrații

- Chiar dacă nivelul emisiilor este în limitele admise:
- expunerea îndelungată poate produce disconfort auditiv,
- vibrațiile pot genera oboseală musculară sau amorțeli în brațe.

3. Pericolul de tăiere accidentală

- În timpul lucrului sau chiar după oprire, firul sau accesoriile pot prezenta:
- risc de tăiere la atingere,
- risc de accidentare dacă aparatului nu i se permite oprirea completă înainte de manipulare.

4. Pierderea controlului asupra echipamentului

Factorii care pot duce la pierderea controlului includ:

- alunecarea terenului,
- poziții instabile ale operatorului,
- lovirea accidentală de obstacole ascunse în vegetație.
- Aceste situații pot provoca entorse, căzături sau răsucirea necontrolată a echipamentului.

5. Suprincălzirea componentelor

- Utilizarea continuă pentru perioade îndelungate poate duce la:
- încălzirea motorului,
- riscul de arsuri la atingerea zonelor fierbinți,
- deteriorarea prematură a acumulatorilor dacă nu sunt lăsați să se răcească.

6. Interferențe cu mediul înconjurător

- Echipamentul poate reprezenta un risc pentru:
- animale de companie care se apropie prea mult,
- plante decorative sau cabluri ascunse în iarbă,
- suprafețe fragile din apropiere.

Avertismente generale

- Nu utilizați echipamentul dacă nu ați citit integral manualul de utilizare.
- Nu permiteți persoanelor neinstruite, copiilor sau minorilor să folosească motocoasa.
- Nu utilizați echipamentul sub influența alcoolului, drogurilor sau medicamentelor care vă afectează atenția.
- Folosiți doar accesorii compatibile și recomandate de producător.
- Opiți imediat echipamentul și scoateți acumulatorul înainte de efectuarea oricărei operațiuni de întreținere, curățare sau schimbare a firului.
- Nu ridicați motocoasa deasupra nivelului taliei și nu o îndreptați spre persoane, animale sau ferestre.
- Nu folosiți motocoasa în spații închise, umede sau în apropierea materialelor inflamabile.

2.4. INSTRUCIUNI DE PRIM AJUTOR



PRIM AJUTOR

Asigurați-va din timp ca exista o trusa de prim ajutor în apropierea locului unde folosiți motocoasa. Completați ulterior orice produs de prim ajutor folosit. Când apelați la medic utilizând numărul unic de urgență 112, va rugăm să furnizați următoarele informații:

- Adresa completa la care s-a produs accidentul;
- Date privind modul de producere: electrocutare, explozie sau accidentare mecanică;
- Numarul de persoane ranite;
- Starea ranitelor și felul leziunilor.

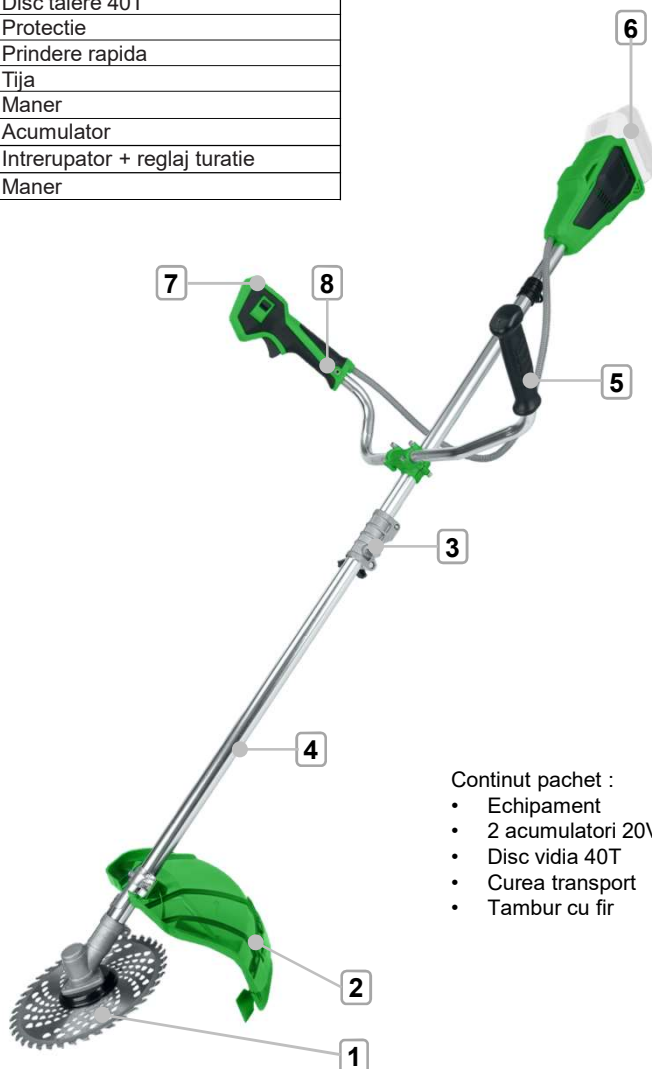
DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1. Descrierea produsului MF-MX1014-G01



Lista componentelor MF-MX1014-G01

Nr.	Descriere
1	Disc taiere 40T
2	Protectie
3	Prindere rapida
4	Tija
5	Maner
6	Acumulator
7	Intreruptor + reglaj turatie
8	Maner



Continut pachet :

- Echipament
- 2 acumulatori 20V 4Ah
- Disc vidia 40T
- Curea transport
- Tambur cu fir

3.2. Specificatii tehnice

Motocoasa MF-MX1014-G01 este concepută ca un utilaj modern, adaptat nevoilor utilizatorilor care caută un echipament eficient, ușor de manevrat și fiabil pe termen lung. Alimentată printr-un acumulator de ultimă generație, această motocoasă elimină limitările impuse de firele de alimentare și zgomotul excesiv al motoarelor clasice pe benzină, oferind în schimb o experiență de lucru mult mai curată și mai intuitivă.

Inima echipamentului este motorul electric fără perii, o tehnologie care se remarcă prin durabilitate sporită, consum redus de energie și performanțe constante chiar și în perioade lungi de utilizare. Absența periilor înseamnă că motorul nu necesită revizii periodice și funcționează mai rece, mai silențios și cu un nivel de vibrații vizibil diminuat. Această caracteristică contribuie direct la confortul utilizatorului, făcând motocoasa potrivită atât pentru lucrări scurte și precise, cât și pentru sesiuni de întreținere extinse.

Sistemul de tăiere este proiectat pentru a oferi un echilibru optim între control și eficiență. Utilizând fir de nylon, echipamentul permite o tăiere sigură și flexibilă, adaptabilă diferitelor tipuri de vegetație.

Lățimea de lucru este suficient de generoasă încât să acopere suprafețe mari într-un timp scurt, dar și precisă pentru a contura margini și zone greu accesibile. Avansul firului se realizează simplu, fără unelte suplimentare, ceea ce permite operatorului să se concentreze pe lucrare fără întreruperi inutile.

Din punct de vedere ergonomic, **MF-MX1014-G01** este construită astfel încât să se așeze natural în mâinile utilizatorului. Mânerul dublu oferă stabilitate și control, în timp ce greutatea bine echilibrată previne oboseala prematură. Chiar și în condiții de lucru continue, distribuția atent gândită a componentelor menține confortul fizic, permițând utilizarea motocoasei de către persoane de diferite vârste sau niveluri de experiență.

Acumulatorul Li-Ion, ușor și eficient, garantează o autonomie potrivită pentru majoritatea lucrărilor obișnuite de grădinărit. Tehnologia acestuia asigură o descărcare constantă, fără pierderi bruște de putere, astfel încât performanța de tăiere rămâne constantă până în ultimele minute de funcționare. Timpul de încărcare este rezonabil, iar compatibilitatea cu gama de scule din aceeași serie oferă un avantaj important pentru utilizatorii care dețin deja alte echipamente alimentate la 20V.

Cod	MF-MX1014-G01
Acumulator	2x 20V 4.0Ah
Tip motor	Brushless
Trepte turatie motor	Ajustabil, 2500-3500-5000 rpm
Diametru tija	26mm
Lungime tija	1338mm
Tip tija	Modulara, 2 tronsoane
Diametru de taiere	Tambur cu fir - 420mm; Disc vidia - 225mm
Filet prindere tambur	T25 M10
Material echipament	Plastic, Metal
Nivel de zgomot	96DB
Dimensiuni	159x63x23cm
	85.5x24x11cm
	87x50x24.5cm
Nr. buc/bax	4 buc
Masa neta	6.2 kg / 24.9 kg
Masa bruta	6.55kg / 26.2 kg

04

4. INSTRUCTIUNI DE PUNERE IN FUNCTIUNE SI OPERARE

Verificati daca trimmerul si accesoriile sunt deteriorate in urma transportului. Utilizati doar piesele livrate impreuna cu unealta.

Inainte de a ajusta/verifica trimmer-ul pentru gradina sau in cazul montarii/inlocuirii accesoriilor, asigurati-va ca acesta este oprit si nu este conectat acumulatorul.



ATENTIE

Nu lasati ambalajul din plastic la indemana copiilor. Copiii nu trebuie sa se joace cu ambalajul din plastic, pungi, folie si piese mici. Exista pericol de ingestie si sufocare!

Verificati componentele unelei inainte de asamblare, sa fie in stare optima de functionare. Daca lipsesc piese sau detectati o defectiune de orice fel, nu utilizati trimmerul pana cand piesele nu au fost inlocuite si / sau defectul a fost remediat. Nerespectarea acestui lucru poate duce la vatamari corporale grave.

Curatati spatiul in care urmeaza sa va desfasurati munca, de orice materiale si murdarie care ar putea fi prezente.

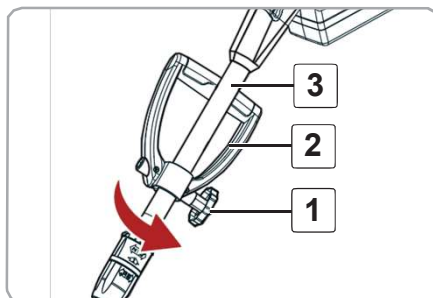
Asamblarea:

- Produsul trebuie asamblat corect inainte de a-l utiliza.
- Nu utilizati produsul daca este asamblat partial sau daca sunt piese deteriorate! Urmarii instructiunile de asamblare pas cu pas si ghidati-va dupa imaginile prezente in manual pentru o asamblare cat mai usoara!
- Nu conectati acumulatorul la trimer inainte de asamblarea completa.
- Acordati atentie pieselor de dimensiuni mici, care sunt raman in timpul asamblarii sau atunci cand efectuati ajustari. Pastrati-le la loc sigur pentru a evita pierderea.

Asamblarea manerului auxiliar:

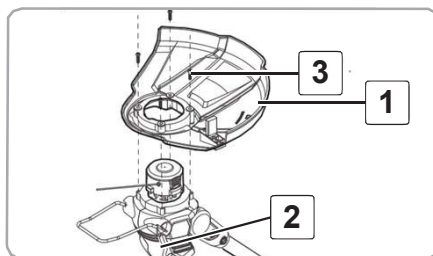
- Slabiti surubul (1) si rotiti manerul auxiliar (2) pana cand este pozitionat corect pe tija superioara (3).

- Strangeti surubul. Asigurati-va ca sistemul de blocare este corect pozitionat.



Montarea aparatorii :

- Aparatoarea protejeaza utilizatorul impotriva obiectelor aruncate de sistemul de taiere in timpul functionarii.
- Este important sa deconectati acumulatorul de la aparat inainte de a efectua orice operatiune asupra lui;
- Asezati unealta intr-o pozitie stabila, pe o suprafata plana, cu axul orientat in sus;
- Aliniasi si asezati aparatoarea la locul ei (1) pe capul motocositoarei (2).
- Asigurati aparatoarea cu suruburile incluse (3)



ATENTIE

Nu utilizati produsul fara a monta dispozitivul de protectie. In cazul in care capacul de protectie nu este montat, motorul se va supraincalzi existand riscul de deteriorare al trimmerului.

Instalare Protectia pentru plante:

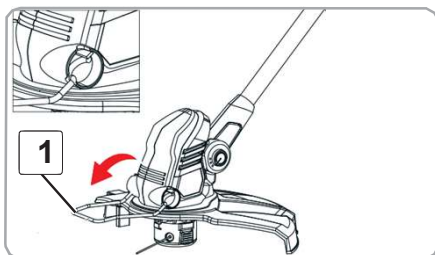
Se utilizeaza dispozitivul de protectie a plantelor ca sa se pastreze distanta fata de plante, cum ar fi flori sau copaci, precum si alte obstacole care ar putea fi afectate de dispozitivul de taiere.

Apasati pe dispozitivul de protectie a plantelor.

RO

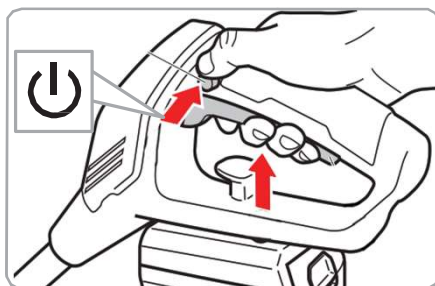
(1) catre sol, pana cind se fixeaza bine, pentru ca tunderea aproape de plante, pe langa alte obstacole sau pe margini sa se faca corect si in siguranta.

Ridicati in sus dispozitivul de protectie a plantelor, in timpul transportului si depozitarii.



Pornirea si oprirea

- Introduceti acumulatorul in aparat.
- Inainte de a porni trimmerul, verificati lungimea firelor de nylon.
- Tineti manerul motocositoarei si apasati cu degetul mare intrerupatorul.
- Opriti motocositoarea prin eliberarea intrerupatorului declansator.
- Firul de nylon va continua sa isi reduca viteza
- timp de cateva secunde dupa oprirea aparatului.
- Asteptati pana ce motorul si firul de nylon s-au oprit definitiv inainte de a porni din nou motocositoarea.
- Nu porniti si opriti motocositoarea succesiv la intervale scurte de timp.

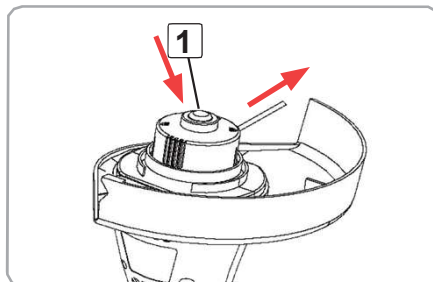


ATENTIE

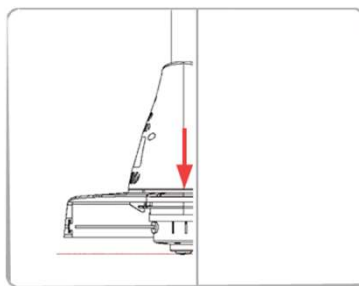
Apasati sau eliberati intrerupatorul de pornire cu atentie, conform instructiunilor.

Asigurati-va ca aveti picioarele la o distanta suficienta fata de mecanismul de taiere.

La pornirea motocositoarei pentru prima data, verificati daca firele de nylon ating sau trec peste lama de taiere. In cazul in care acestea nu sunt suficient de lungi, apasati butonul si trageți mai mult de firul de nylon pentru a-l lungi.



- Firul de nylon prelungit va fi taiat la dimensiune in mod automat de catre lama de pe aparatoare cand aparatul este pornit.
- In timpul utilizarii, firul de nylon va deveni scurtat sau uzat. Pentru a elibera mai mult fir, porniti trimmer-ul si apasati capul carcasei, puternic, de pamant.



- Firul va fi automat eliberat datorita fortei centrifuge. Firul va fi taiat la lungimea corecta de catre lama de pe aparatoare.
- Aceste operatii trebuie sa fie repetate de cateva ori inainte de a incepe lucrul, pentru a va asigura ca totul functioneaza corect si pentru a va familiariza cu motocositoarea.

Începeti încet, atunci când ati acumulat experienta, puteti utiliza aparatul la întregul sau potential.

Mod de lucru:

Incarcarea acumulatorului

- Asezati incarcatorul rapid pe o suprafata plana uscata, ferita de ploaie sau soare;
- Împingeti acumulatorul descărcat în incarcatorul
- rapid până ce acesta se fixează ferm.
- Conectați incarcatorul la o priză de rețea protejată corespunzător.
- Incarcarea completa dureaza aproximativ 1h.
- Pe parcursul incărcării nu trebuie să acoperiți acumulatorul cu lavete sau alte materiale care nu permit disiparea termică;
- După încărcarea completa a acumulatorului, deconectați cablul incărcătorului de la rețea apucându-l de stecher;
- În mod normal, acumulatorul și incărcătorul se încălzesc în timpul procesului de încărcare iar înainte de utilizare este indicat să așteptați o perioadă până când acumulatorul se va raci

Recomandari privind utilizarea acumulatorului:

- Nu uitați acumulatorul cuplat la încărcător. La finalul procesului de încărcare acestea trebuie să deconectate.
- Înainte de utilizarea unui acumulator nou citiți cu atenție marcajele de pe încărcător, acumulator și fierăstrău și verificați dacă sunt compatibile.
- Acumulatorul se poate deteriora dacă încărcarea se face necorespunzător sau dacă încărcătorul nu este compatibil.
- În momentul livrării, acumulatorul este parțial încărcat pentru a împiedica deteriorarea acestuia prin descărcare totală.
- Înainte de prima utilizare acumulatorul se va încărca complet.

• Dacă timpul de operare ale acumulatorului se scurtează foarte mult trebuie să opriți lucrul imediat. Acumulatorul este epuizat și trebuie înlocuit sau este defect și există riscul unei supraîncălziri, aprinderi sau chiar explozie.

• Dacă există scurgeri de electrolit din acumulator acesta trebuie eliminat corespunzător pentru a nu afecta mediul ambiant. Dacă accidental va pătrunde electrolit în ochi trebuie să vă spălați intens cu apă și apoi să vă adresați unui medic. În caz contrar va puteți pierde vederea.



ATENȚIE

Dacă motocicleta este folosită continuu până la descărcarea acumulatorului, trebuie să lăsați în repaus timp de 15 minute înainte de a continua cu un acumulator nou.

- Când nu folosiți acumulatorul trebuie să-l acoperiți întotdeauna terminalele de conectare cu capacul disponibil.
- Nu permiteți scurtcircuitarea terminalelor acumulatorului. Evitați ca acesta să intre accidental în contact cu suruburi sau alte piese metalice. Nu depozitați acumulatorii la un loc cu suruburi, cuie sau alte obiecte metalice.
- Nu expuneți acumulatorii la ploaie, stropi de apă sau în bătaia soarelui.
- Scurtcircuitarea contactelor acumulatorului poate produce un curent de descărcare urmat de o supraîncălzire, posibil aprinderea și chiar spargerea acumulatorului.
- Nu aruncați în foc acumulatorii chiar dacă sunt defecti sau complet uzați. Aceștia pot exploda.
- Atenție la manevrarea acumulatorului - evitați să-l scapați.
- Încărcați acumulatorul înainte ca acesta să se descărce complet. Opriti lucrul atunci când observați că puterea mașinii a scăzut și încărcați acumulatorul.
- Nu încărcați niciodată un acumulator care a fost deja încărcat.
- Încărcați acumulatorul numai la temperatura camerei între 10°C și 40°C. Lăsați întotdeauna acumulatorul să se răcească înainte de a-l utiliza.

Recomandari de functionare:

- Curatati spatiul in care urmeaza sa va desfasurati munca, de orice materiale si murdarie care ar putea fi prezente.
- Nu trebuie sa fortati trimmerul electric pentru gradina folosind forta fizica.
- Purtati ochelari de siguranta sau o masca de protectie

**ATENTIE**

Dupa terminarea lucrului, opriti aparatul si asteptati pana ce acesta se opreste complet inainte de a deconecta acumulatorul.

- La finalul sezonului efectuati un control integral al motocositoarei si indepartati toate firele de iarba acumulate.
- Pentru utilizarea in siguranta a produsului este foarte important sa adoptati o pozitie corecta a corpului pentru a pastra un echilibru stabil iar distanta dintre masina si alte persoane trebuie sa fie de minim 15 metri.
- Nu folositi motocositoarea pentru a taia iarba, care nu se afla in contact cu solul; de exemplu, nu taiati iarba care este pe pereti sau pietre, etc.
- Nu traversati drumuri sau cai de pietris cu motocositoarea inca in functiune.
- Inainte de a pune motocositoarea in functiune, verificati lungimea firelor de nylon.
- Verificati daca orice suruburi, piulite si elemente de instalare sunt slabite. Strangeti toate suruburile slabite.
- Asigurati-va ca aparatoarea si lama sunt bine fixate in pozitie.
- Verificati lama sau capul motocositoarei sa nu existe deteriorari.
- Dupa ce motocositoarea electrica pentru gradina a fost corect pregatita pentru lucru si s-au luat toate masurile de siguranta, puteti sa conectati acumulatorul.
- Deplasati motocositoarea la stanga si la dreapta, mentinand-ul, in acelasi timp, la o distanta suficienta fata de corp.

• Motocositoarea poate taia cu eficacitate firele de iarba cu o inaltime de 15 cm. Iarba cu o inaltime mai mare trebuie taiata in trepte.

• Acordati atentie la taierea in jurul copacilor si arbustilor, astfel incat sa nu intre in contact cu firul de nylon. Plantele pot muri daca sunt atinse.

Tunsul ierbii:**ATENTIE**

Atunci cand lucrati cu orice motocositoare sau model de taietor, exista pericolul devierii traiectoriei pietrelor, metalelor sau obiectelor mici si materialul taiat. Cititi cu atentie toate instructiunile de siguranta.

• Asigurati-va ca indepartati protectia cutitului inainte de utilizare.

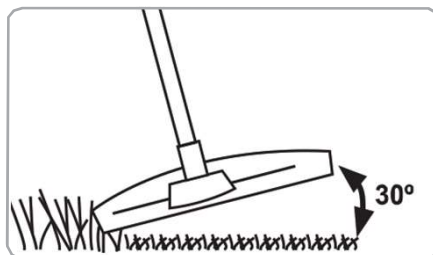
• Culisati dispozitivul de protectie a plantelor in pozitia corecta.

• Reglati capul de taiere si unghiul sa fie de 0° pentru operatia de taiere a ierbii.

• Tineti foarte bine motocositoarea, respectiv sa fie o distanta sigura intre dumneavoastra si produs.

• Adoptati o pozitie corecta a corpului, ca sa puteti folosi corect produsul.

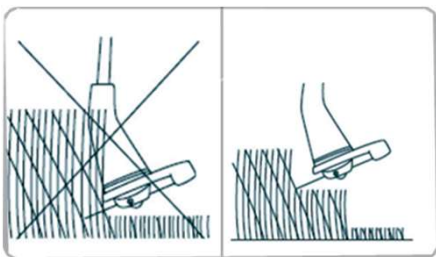
• Tineti capul motocositoarei in pozitie corecta astfel incat sa formeze un unghi cu solul de aproximativ 30°.



• Efectuati miscari lente de taiere, in forma de arc de cerc, de la stanga la dreapta si reveniti la pozitia de start inainte de a trece la urmatoarea



- Asigurați-vă ca sistemul de tăiere rămâne curat deoarece poate cauza probleme mari. Verificați-l regulat.
- Apăsati întrerupătorul și îndepărtați acumulatorul înainte de a verifica.
- Taiati iarba mai înaltă în mai multe etape; Nu tăiați iarba înaltă dintr-o singură tăiere
- Pentru a avea rezultate dorite, tăiați iarba mai înaltă, în mai multe etape



Îndepărtarea și tunderea marginilor:

- Ambele sarcini trebuie efectuate cu ajutorul capului cu firul de nylon inclinat în unghi larg.
- Tunderea marginilor înseamnă a tăia iarba de la marginea gazonului, care se extinde pe trotuare și drumuri.
- În timp ce îndepărtați și tundeți marginile, țineți unealta la un unghi abrupt și într-o poziție în care murdăria, materialul tăiat și pietrele nu vor fi aruncate înapoi spre dumneavoastră în cazul în care acestea ricosează dintr-o suprafață dură.
- Fiecare utilizator trebuie să găsească propria sa poziție, care se va potrivi cu dimensiunile corpului și condițiile de muncă



Taierea buruienilor:

- Acest tip de tăiere este realizat printr-o mișcare pendulară a lamei într-o formă de arc. În acest fel, puteți curăța rapid o suprafață mare de iarba deasă și buruieni.
- Taierea în perie trebuie utilizată pentru tăierea buruienilor mari și dure sau a vegetației lemnoase.
- Taierea în perie poate fi realizată în ambele direcții sau numai într-o singură direcție, ceea ce va însemna că materialul tăiat va fi evacuat departe de dumneavoastră. Înclinați ușor lama în jos pe aceeași parte.

Recomandări:

- Pentru cele mai bune rezultate, nu tundeți iarba uda, deoarece aceasta tinde să rămână pe capul de tăiere și pe aparatură, previne evacuarea corespunzătoare a ierbii și ar putea determina alunecarea sau caderea utilizatorului.
- Nu lăsați capacul bobinei să atingă solul sau alte suprafețe.
- Acordați o atenție deosebită atunci când se efectuează lucrările de tăiere a ierbii aproape de arbori și arbuști. Capul de tăiere se poate deteriora dacă ajunge în contact cu alte plante față de iarba tăiată.
- Folosiți protecția pentru plante pentru a evita contactul capului de tăiere cu fir cu obiecte dure, cum ar fi pereti și bordurile.
- Utilizați echipament de protecție personală: mască de protecție; ochelari de protecție.
- Nu purtați cravate, bijuterii sau haine largi, care s-ar putea prinde în partile mobile ale sculei.
- Nu purtați încălțăminte decupată. Nu lucrați în picioarele goale sau cu picioarele descoperite.
- Înainte de începerea lucrului verificați starea perfectă a aparatului



INFORMATII

Dacă transferați motocositoarea electrică altor persoane, dați-le și manualul utilizatorului.

Urmarea instrucțiunilor din manualul inclus destinat utilizatorului este o cerință preliminară obligatorie în utilizarea corectă a unelei.

Manualul utilizatorului conține și instrucțiuni privind operarea, întreținerea și reparațiile motocositoarei.

5. INTRETINEREA SI ELIMINAREA PRODUSULUI

5.1. Intretinerea

Inspectia constanta si intretinerea atenta vor mentine trimmerul pentru gradina in stare de functionare continua si vor elimina eventuale posibile probleme.

Inlocuiti piesele deteriorate numai cu piese de schimb originale, deoarece piesele care nu sunt testate si aprobate de producatorul echipamentului pot provoca daune neprevazute.

Firul motocositoarei se poate usca in timp. Pentru a mentine firul de nylon in conditie perfecta, pastrati mosoarele de schimb gata infasurate si firele libere intr-o punga de plastic la interiorul careia sa puneti o lingura de apa. La aproximativ 100 de ore de utilizare, daca sesizati o eficienta scazuta a sculei, se recomanda sa solicitati o inspectie la un centru service autorizat.

La fiecare 50 de ore de functionare:

Verificati daca toate piesele/accesoriile sunt bine fixate si daca este cazul procedati la strangerea lor.

Indepartati orice murdarie care s-ar putea acumula in interiorul uneltei.

5.2 Eliminare produs

Daca exista o problema de calitate de la data cumpararii in termen de 2 ani, producatorul va furniza servicii de reparatii sau inlocuire gratuite.

Daunele provocate de operator ca urmare a utilizarii necorespunzatoare sau ca urmare a unor dezastre naturale, nu se incadreaza in perioada de garantie si se vor percepe costuri de reparatie.

Pastrati certificatul de garantie. Nu este permis sa se transfere. Este valabil numai daca este emis de distribuitori autorizati sau agenti agreati de catre producator.

Nu aruncati utilajele electrice impreuna cu deseurile menajere! in conformitate cu Directiva Europeana 2002/96/CE privind deseurile de echipamente electrice si electronice si punerea in aplicare a acesteia in conformitate cu legislatia

nationala, instrumentele electrice care au ajuns la sfarsitul vietii trebuie colectate separat si returnate la un centru de reciclare in conformitate cu legislatia de mediu in vigoare.

Simbolul cosului de gunoi incrucisat indicat pe aparat indica faptul ca produsul, la sfarsitul duratei sale de viata utila, trebuie tratat separat de deseurile menajere si trebuie trimis la un centru de colectare separat pentru echipamentele electrice si electronice sau returnat la comerciantul cu amanuntul in momentul achizitionarea unui nou echipament echivalent.

Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura indepartarea utilajului la sfarsitul duratei sale de viata in instalatiile de colectare corespunzatoare, cunoscand sanctiunile prevazute de legislatia in vigoare privind deseurile.

Colectarea selectiva pentru fiecare material pentru reciclare, tratare si eliminare compatibila cu mediul contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului si asupra sanatatii si promoveaza recuperarea materialelor din care este compus produsul.

Pentru informatii mai detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, contactati serviciul local pentru eliminarea deseurilor sau magazinul unde a fost efectuata achizitia.

Producatorii si importatorii isi indeplinesc responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea si eliminarea produselor compatibile cu mediul, fie direct, fie prin participarea la un sistem colectiv de colectare si reciclare.

Ambalajul produsului este 100% reciclabil.

Echipamentele electrice uzate si accesoriile acestora contin o cantitate considerabila de materii prime si plastic, care pot fi reciclate la randul lor.



06

6.PROBLEME SI REMEDII



ATENTIE

Trebuie sa intrerupeti imediat utilizarea produsului si sa contactati distribuitorul daca problemele de functionare nu pot fi rezolvate utilizand remediile de mai jos.

Defectele minore sunt deseori suficiente pentru a afecta buna functionare. In majoritatea cazurilor, veti putea corecta cu usurinta aceste defecte. Va rugam sa consultati urmatorul tabel:

Problema	Cauza probabila	Moduri de remediere
Motocositoarea nu poate fi pornit	Acumulatorul nu este cuplat	Cuplati acumulatorul
	Motocositoarea a fost depozitata pentru o perioada indelungata la o temperatura extrema.	Schimbati locul de depozitare si asteptati pana ce temperatura este in limitele celei recomandate $0^{\circ}\text{C} \pm 45^{\circ}\text{C}$
	Acumulatorul este descarcat	Reincarcati acumulatorul
	Motocositoarea sta in iarba inalta	Plasati masina in iarba mai scurta sau in zone deja taiate, taiati iarba inalta in trepte
Motorul pierde din putere	Iarba este prea inalta sau uda	Taiati in trepte
Firul nu se roteste dupa ce motocositoarea este pusa in functiune	Tambur cu fir largit sau fir absent	Folositi un tambur cu o lungime de fir suficienta
Se rupe firul	Firul este atasat incorect pe tambur	Verificati tamburul sau reinstalati daca este necesar
	Motocositoarea este utilizata incorect	Impiedicati contactul cu pietre, pereti si alte obiecte rigide

07

DECLARATIE DE CONFORMITATE

- 1.Denumirea producatoruluiFabricat in P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, Romania
 2.Adresa producatoruluiDepozitul Central stefanestii de Jos,
 Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Judetul Ilfov, Romania
 3.Denumire produs.....Motocoasa electrica Micul Fermier, 20V, 2 acumulatori
 4Ah, 3 viteze, maner dublu, motor fara perii
 4.Numar de identificare produs/ Model fabricant:.....MF-MX1014-G01.
 Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificatiile in legatura cu care se declara conformitatea:
 •OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizata) privind stabilirea unor masuri pentru aplicarea unitara a legislatiei
 Uniunii Europene care armonizeaza conditiile de comercializare a produselor;
 •DIRECTIVA 2014/30/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN si A CONSILIULUI privind armonizarea
 legislatiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetica
 •Directiva 2006/42/CE privind libera circulatie a utilajelor pe piata Uniunii Europene
 •HG 1029 din 3 septembrie 2008 privind conditiile introducerii pe piata a masinilor

Standarde de referinta :

EN 55014-1:2021: Compatibilitate electromagnetica – Cerinte pentru aparate de uz casnic, scule electrice și aparate similare Partea 1: Emisie

EN 55014-2:2021: Compatibilitate electromagnetica – Cerinte pentru aparate de uz casnic, scule electrice și aparate similare Partea 2: Imunitate – Standard al familiei de produse

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021: Compatibilitate electromagnetica (EMC) – Partea 3-2: Limite – Limite pentru emisiile de curent armonic (curent de intrare al echipamentului ≤ 16A pe fază)

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021: Compatibilitate electromagnetica (EMC) – Partea 3-3: Limite – Limitarea variatiilor de tensiune, a fluctuatiilor de tensiune și a pãlpãirii în sistemele publice de alimentare cu joasã tensiune, pentru echipamente cu curent nominal ≤ 16A pe fază și care nu sunt supuse conectãrii condiționate

EN 62841-1:2015+AC:2015: Scule electrice portabile cu motor, scule transportabile și mașini pentru gazon și grădină – Siguranță

EN 50636-2-91:2014: Aparat electrice de uz casnic și similare – Siguranță – Partea 2-91: Cerințe particulare pentru mașini de tuns iarba și mașini de tuns margini de gazon cu acționare manuală și cu acționare manuală

EN IEC 60335-2-29:2021+A1:2021: Aparat electrice de uz casnic și similare – Siguranță – Partea 2-29: Cerințe particulare pentru încărcătoare de baterii

EN ISO 12100:2010: Siguranța mașinilor – Principii generale de proiectare – Evaluarea riscurilor și reducerea riscurilor

SC GOLDEN FISH SRL, avand sediul social in Stefanestii de Jos, Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Ilfov 077175, Romania, inregistrata la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin in calitate de Administrator, declaram pe propria raspundere, cunoscand prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul in declaratii, faptul ca produsul "**Motocoasa electrica Micul Fermier, 20V, 2 acumulatori 4Ah, 3 viteze, maner dublu, motor fara perii MF-MX1014-G01**" care face obiectul acestei declaratii de conformitate nu pune in pericol viata, sanatatea si securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului si este in conformitate cu **Directiva 2006/42/CE** privind echipamentele tehnice-referitoare la siguranta utilajelor, **Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetica (EMC).

Certificate : 5U231218.CFP5N35; Raport testare: 2023-ORD-01230; 2023-ORD-01229;

Standarde armonizate :

Organismul notificat pentru verificarea conformitatilor :

- Hangzhou ORD Certification Technology Service Co.,L td.
- ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE Valsamoggia (BO) - ITALY

Semnat pentru si in numele:.....

Păstrăv Gabriel Constantin
S.C. GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie si se pastreaza dosarul tehnic:

Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175; CUI: RO22908031; Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016; Telefon: +4 0374 496 550; www.micul-fermier.ro

Numele, functia persoanei imputernicite:.....Pastrav Gabriel Constantin, Administrator
decembrie 2025



(Semnatura si stampila)

RO

CERTIFICAT DE GARANTIE

Stimate client,

Va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare pe intreaga perioada de utilizare a acestuia.

SC GOLDEN FISH SRL, acorda cumparatorului o garantie legala/comerciala in conditiile prezentului certificat de garantie, fara a limita sau elimina drepturile consumatorului in conformitate cu OUG 140/2021 prin Legea nr. 205/2023 ce transpune Directiva (UE) 2019/771.

SC GOLDEN FISH SRL garanteaza aplicarea de masuri corective, fara costuri, in caz de neconformitate a bunurilor si ca aceste masuri nu afecteaza garantia acordata.

Produs	Nume produs	
Tip	Produs fara elemente digitale	
	Produs cu elemente digitale ce incorporeaza un continut digital sau serviciu digital	
	Produs actionat de un motor termic	
	Produs actionat de un motor electric	
	Produs de tip accesoriu / Produs fara actionare	
Comerciant	Vanzator: / Magazin:	
Date de contact	Adresa:	
Nr. factura / Data	E-mail:	
Semnatura	Tel.:	
Cumparator	Nume/Prenume:	
Date de contact	Adresa: E-mail: Tel.:	
Semnatura		
Comanda	Achizitie din magazin fizic On-line	
Modalitate de achizitie	Proba de functionare realizata	
Modalitatea de comanda	Din stocul existent La comanda speciala	
	In stoc dar nu la locul achizitiei	
Garantia	Consumatori	Profesionisti / Persoane juridice
Legala	2 ani	1 an
Comerciala	2 ani	1 an

Semnatura Vanzator

RO

GARANTIE COMERCIALA**2 ani**

Durata medie de utilizare a produsului este de 10 ani daca se utilizeaza conform specificatiilor pentru uz gospodaresc si sunt evitate solicitarile excesive specifice utilizarii industriale.

SC GOLDEN FISH SRL, in conditiile prezentului certificat de garantie, acorda cumparatorului o garantie comerciala de 2 ani de la livrarea produsului.

GARANTIE DE CONFORMITATE LEGALA**2 ani**

In conformitate cu OUG. nr. 140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023 pentru transpunerea Directivei (UE) 2019/771

Perioada de garantie legala de conformitate este de 2 ani de la livrarea produsului.

Aceasta garantie legala este acordata astfel:

- **CONSUMATORI:** persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatilor comerciale, industriale sau de productie, artisanale ori liberale) si este de 2 ani de la data livrarii.
- persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatilor comerciale, industriale sau de productie, artisanale ori liberale si este de **2 ani** de la data livrarii.
- **PROFESIONISTI:** pentru persoane fizice autorizate, persoane juridice sau alte forme de organizare termenul de garantie este de **1 an** de la data livrarii.

Produse ce includ elemente digitale:

Daca produsul include elemente digitale ce incorporeaza un **continut digital sau un serviciu digital**, perioada de garantie legala de conformitate pentru continutul digital sau serviciul digital pentru care contractul de vanzare - cumparare prevede furnizarea continua de continut digital sau a serviciului digital pe durata determinata este:

- 2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare de 5 ani;
- 5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare mai mare de 5 ani;
- Pe tot parcursul perioadei de furnizare a continutului / serviciului digital - pentru furnizare continua a continutului / serviciului digital pe o perioada mai mare de 5 ani.

REMEDII (incluse in garanția legala de conformitate)

Firma GOLDEN FISH SRL garanteaza toate drepturile legale prevazute de OUG nr.140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023 in beneficiul consumatorilor cu privire la garantia legala de conformitate. Dispozitiile prezentului certificat de garantie legala de conformitate se completeaza, in mod corespunzator, cu dispozitiile OUG nr.140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023.

Masurile corective in caz de neconformitate:

- In caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea in conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proportionala a pretului sau de a obtine incetarea contractului, in conditiile legii.
- Pentru ca bunurile sa fie aduse in conformitate, consumatorul poate opta intre reparatie si inlocuire, cu exceptia cazului in care masura corectiva aleasa ar fi imposibila sau, in comparatie cu cealalta masura corectiva disponibila, ar impune vanzatorului costuri care ar fi disproporionate, luand in considerare toate circumstantele (exemplu valoarea bunurilor in cazul in care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformitatii sau daca masura corectiva alternativa ar putea fi executata fara vreun inconvenient semnificativa pentru consumator.
- Consumatorii beneficiaza de inlocuirea bunurilor in cazul in care neconformitatea acestora este constatata la scurt timp dupa livrare, fara a depasi 30 de zile calendaristice.(Legea nr. 205/2023)

• Instalarea incorecta a bunurilor:

Orice neconformitate cauzata de instalarea incorecta a bunurilor este considerata ca reprezen- tand o neconformitate a bunurilor in una din urmatoarele situatii:

- Instalarea face parte din contractul de vanzare si a fost realizata de vanzator sau sub raspunderea vanzatorului;
- Instalarea, destinata sa fie realizata de consumator, a fost realizata de acesta si instalarea incorecta s-a datorat unor erori din instructiunile de instalare furnizate de vanzator sau, in cazul bunurilor cu elemente digitale, de catre vanzatorul sau furnizorul continutului digital sau al serviciului digital.

Sarcina probei de neconformitate:

- Orice neconformitate care este constatata in termen de un an de la data la care bunurile au fost livrate este prezumata a fi existat deja in momentul livrării bunurilor, pana la proba contrarie sau cu exceptia cazului in care aceasta prezumtie este incompatibila cu natura bunurilor sau cu natura neconformitatii.
- In cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vanzare prevede furnizarea continua de conținut digital sau de servicii digitale pentru o anumita perioada, sarcina probei cu privire la conformitatea conținutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garanție legala ii revine vanzatorului in cazul unei neconformități care este constatata pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

Remedierea bunurilor prin reparație:

- In cazul in care neconformitatea este remediată prin reparație, termenele se prelungesc cu timpul de nefunctionare a bunului, din momentul la care a fost adusa la cunostinta vanzatorului lipsa de conformitate pana la predarea efectiva a bunului in stare de utilizare normala catre consumator.

Remedierea bunurilor prin inlocuire:

- In cazul in care neconformitatea este remediată prin inlocuire, pentru bunurile care inlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garanție pentru produsul inlocuit incep sa curga de la data inlocuirii cu noul produs.

Reducerea pretului si incetarea contractului:

Consumatorul are dreptul fie sa obțină o reducere proporțională a prețului in conformitate cu legea, fie sa obțină incetarea contractului de vanzare in condițiile legii, in oricare dintre urma- toarele cazuri:

- Vanzatorul nu a finalizat reparația sau inlocuirea sau, dupa caz, nu a finalizat reparația sau inlocuirea potrivit prevederilor legii sau vanzatorul a refuzat sa aduca in conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;
- Se constata o neconformitate, in pofida eforturilor vanzatorului de a o remedia;
- Neconformitatea este de o asemenea gravitate incat justifica o reducere de pret sau dreptul la incetarea imediata a contractului de vanzare;
- Vanzatorul a declarat ca nu va aduce bunurile in conformitate intr-un termen rezonabil sau fara inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstan- tele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei părți restante din prețul bunurilor sau a unei părți a acesteia pana in momentul in care vanzatorul isi va fi indeplinit obligațiile care ii revin in temeiul legii.

Reducerea de pret este proportionala cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator in comparatie cu valoarea pe care bunurile ar avea-o daca ar fi in conformitate.

INCETAREA CONTRACTULUI:

- Nu poate fi solicitata daca vanzatorul dovedeste ca neconformitatea este minora;
- Poate fi solicitata pentru totalitatea bunurilor achiziționate si livrate, desi motivul de incetare vizeaza doar anumite bunuri, in cazul in care consumatorului nu i se poate pretinde in mod rezonabil sa accepte sa pastreze numai bunurile conforme;
- Determina obligația consumatorului de a returna vanzatorului bunurile, pe cheltuiala vanzatorului;
- Determina obligația vanzatorului de a rambursa consumatorului prețul platit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator ca bunurile au fost returnate;
- Vanzatorul va folosi aceleasi modalități de plata ca si cele folosite de consumator pentru tranzacția inițială, cu excepția cazului in care consumatorul a fost de acord cu o alta modalitate de plata si cu condiția de a nu cadea in sarcina consumatorului plata de comisioane in urma rambursarii.

Garantia legala pentru viciu ascuns este aplicabila in conditiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protectia consumatorului, OUG nr. 140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023 si Codului Civil. Viciul ascuns reprezinta deficianta calitativa a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscuta si nici nu putea fi cunoscuta de catre consumator prin mijloacele obisnuite de verificare.

DREPTUL DE RETUR

Achizitie prin comanda speciala

Produsele aduse pe comanda speciala de la furnizori externi care nu sunt in stoc, pentru care s-a solicitat producerea lor si s-a achitat un avans, **NU sunt returnabile sub nici o forma**, cu exceptia lipsei vizibile de conformitate. Comanda speciala se va emite dupa semnarea unui Contract de vanzare-cumparare incheiat intre cele doua parti, care detaliaza toti termenii si conditiile speciale care se aplica.

Achizitie din stoc din magazinul fizic

Produsele achizitionate din magazin, pe care Cumparatorul are posibilitatea sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, **NU sunt returnabile**, cu exceptia lipsei de conformitate.

Achizitie din stocul nedisponibil inspectarii

Produsele care nu sunt in stoc, dar sunt deja comandate de Vanzator sau produsele din stoc care NU sunt disponibile Consumatorului sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, in cazul in care s-a achitat avans, pot fi returnate in termen de maxim 14 zile de la primirea produselor. **Achizitie prin comert la distanta**

Produsele achizitionate prin comert la distanta (online, telefonic, etc.) se supun termenilor directivei 2011/83/UE **si pot fi returnate in termen de 14 de zile, indiferent de motiv**. Daca Consumatorul se decide sa returneze produsul in termenul legal, costurile de transport sunt suportate integral de catre acesta.

Procedura de retur

Cumparatorul va transmite o solicitare de retur prin email, telefon sau posta in termen de maxim 14 zile de la receptia produselor si sa returneze produsele in starea lor originala la magazinul de la care au fost achizitionate, in maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii.

Cumparatorul are posibilitatea de a alege alte produse din stoc, de o valoare totala minima cu cea a produselor returnate, in termen de maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii. Produsele alese la schimb nu pot fi din nou returnate, cu exceptia lipsei de conformitate

CONDITII DE ACORDARE A GARANTIEI:

Pentru orice defecțiune aparuta in perioada de garanție legala, apelați la vanzator, respectiv prin magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct la:
service@micul-fermier.ro; tel: +40 751 098 855; contact@micul-fermier.ro; tel: +4 0374 496 550.

Reparațiile / înlocuirile se efectuează cu respectarea următoarelor condiții:

- Fără costuri și fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura bunurilor și de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile în cauză;
- Consumatorul pune bunurile la dispoziția vânzătorului, iar vânzătorul preia bunurile înlocuite pe propria cheltuială;
- Obligația de a repara sau înlocui bunurile include, după caz, demontarea bunurilor neconforme și instalarea bunurilor de înlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontării și instalării;
- Consumatorul nu este obligat să plătească pentru utilizarea normală a bunurilor înlocuite în perioada care a precedat înlocuirea acestora.

Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:

- Piese și accesorii care prezintă lovituri, zgărieturi, sparturi sau deformări din vina exclusivă a consumatorului.

NU SE ACORDA GARANȚIE ÎN CAZUL:

- Deteriorarea și/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectării parțiale sau totale a instrucțiunilor.
- Modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.
- Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzură sau solicitarea excesivă.
- Produsele desigilate sau la care s-a intervenit în vederea reparării de către persoane neautorizate.
- Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decât cele indicate în prezentul manual.

Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în OUG nr. 140/2021 astfel cum a fost modificată prin Legea nr. 205/2023 și OG 21/1992 (republicată).

În cadrul acestui proces, GOLDEN FISH SRL va prelucra datele cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidențialitatea și protecția datelor - www.micul-fermier.ro

Declarație Vânzător	DA	NU
Produsul achiziționat nu prezintă neconformități evidente	☐	☐
Produsul/ambalajul nu prezintă deteriorări evidente	☐	☐
Am predat cumpărătorului documentele de însoțire	☐	☐
Semnatura Vânzător		

Declarație Cumpărător	DA	NU
Am verificat aspectul și componenta produsului/accesoriilor	☐	☐
La achiziție s-a efectuat o probă de funcționare	☐	☐
Am luat la cunoștință despre condițiile de acordare a garanției	☐	☐
Semnatura Cumpărător		

INTERVENȚII IN PERIOADA DE GARANTIE:

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
1				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
2				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
3				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				

[illegible]



micul FERMIER • RO **crestem impreuna, din 2007**

Golden Fish SRL face toate eforturile in a va prezenta cat mai bine caracteristicile produselor prezente in manual. Imaginile produselor prezentate in manual sunt cu titlu de prezentare si pot fi diferite fata de produsele livrate (prin culoare, accesorii, aspect, etc.) Producatorul isi rezerva dreptul de a aduce modificari specificatiilor tehnice ale produselor fara o notificare prealabila.

CONTACT:

Golden Fish SRL
Linia de Centura 5
CTPark Bucharest North
Sat Stefanestii de Jos
Ilfov 077175, Romania

www.micul-fermier.ro
contact@micul-fermier.ro
+40 374 496 550

service@micul-fermier.ro
+40 751 098 855

Fabricat in P.R.C.